ЖАРХІВ
Ф. Р-7641
Опис 23
Архівний № 359

Управление Комитета госбезопасности
при Совете Министров УССР
по Сумской области

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

УЧЕТНО-АРХИВНЫЙ ОТДЕЛ

Управління СБУ
по Сумській області

ФИЛЬТРАЦИОННОЕ ДЕЛО № 75476

на репатрианта Городник Николай

Начато:
Окончено:
На 6 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Архів. № Р-7641 75476
Опис № 23
Архівний № 359

Arbeitskarte

für Arbeitskräfte

und

Bescheinigung

über eingezahlte Lohnersparnisse



Eigenhändige Unterschrift des Inhabers.

Hof, den 15.12.1941.

Der Polizeidirektor
Im Auftrage:

Arbeitskarte für Arbeitskräfte

Zeigefinger rechts. Zeigefinger l. Zeigefinger

Herkunftsland: Polen W.R. Nr. 2

Arbeitskarte

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

Zweigstelle Nürnberg des LAA Bayern Nr. XIV/294/741

Familienname: Horodnik Rufname Mikolaj

(bei Frauen auch Geburtsname): ..... ledig, verh., verw., gesch.*)

Geburtstag: 15.3.1910 Wird die deutsche Sprache beherscht? ja/nein*) männlich/weiblich*

Heimatort: Klebance Kreis: Klebance

Staatsangehörigkeit:* W.R.

Beruf und Berufsgruppe: Tiefbauarbeiter 23a16

Arbeitsbuch-Nr.: Ers.Karte 294/1306

Unternehmer (Arbeitgeber): Deutsche Reichsbahn Reichsbahnamt Hof

Arbeitsstelle (Ort): Hof Kreis: Hof

Ausgestellt am 24.9.1941 Gültig bis zum 15.12.1941

*) (Nichtzutreffendes streichen)

LAA Nbg - Ausländer 17

Gültigkeit verlängert bis 15. DEZ. 1942 Arbeitsamt Hof

Wenden! Tourner! Vedi a tergo! Zie ommezijde! Vend! Fordits! Intoarceti! Okreni! Obrátit! Обрните! Обърнете! Przewrucić!

Gültigkeit verlängert bis 15. DEZ. 1943

Arbeitsamt Hof

Für den Inhaber der Arbeitskarte werden überwiesen:

2

Nicht radieren!

Monat	RM	Rpf
Januar 1941		
Febr. 1941		
März 1941		
April 1941		
Mai 1941		
Juni 1941		
Juli 1941		
August 1941		
Septbr. 1941		
Okt. 1941		
Novbr. 1941		
Dezbr. 1941		
Januar 1942		
Febr. 1942		
März 1942		

Nur einmal monatlich überweisen

Poststempel für Januar 1941	Poststempel für Februar 1941	Poststempel für März 1941
Poststempel für April 1941	Poststempel für Mai 1941	Poststempel für Juni 1941
Poststempel für Juli 1941	Poststempel für August 1941	Poststempel für September 1941
Poststempel für Oktober 1941	Poststempel für November 1941	Poststempel für Dezember 1941
Poststempel für Januar 1942	Poststempel für Februar 1942	Poststempel für März 1942

~~66~~
62

10239

3

Bescheinigung

Stets bei sich tragen!

über die Entlassung aus der Kriegsgefangenschaft.

Auf Befehl des Oberkommandos der Wehrmacht ist der Kriegsgefangene

Mikalaj HORODNIK aus Klebance
(Vor- und Zuname) (Heimatort)

Ausweis Nr. 8749/41 K gebor. am 15.3.1910 in Klebance

heute aus der deutschen Kriegsgefangenschaft entlassen worden.

Er hat sich innerhalb von 24 Stunden bei der zuständigen Orts-Polizeibehörde persönlich zu melden und daselbst die Arbeits-Karte vorzulegen.

Kdtr. Stalag XIII B
Dienststempel.

Stalag XIII B, den 2. Dezember 1940.

Der Lagerkommandant:

Schmidtlein

Major

236

4

Mit Urlauberkarten versorgt
v. 21. 22.7.41

Verlängerungen:

Gültig bis: ..... 19....
..... den ..... 19....
Hof B. [illegible]
Dienststempel (Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Mit Urlauberkarten versorgt
v. 26. b. 29.7.41

Gültig bis: ..... 19....
..... den ..... 19....
Dienststempel (Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Ernährungsamt Hof-Stadt
Abt. B.

Gültig bis: ..... 19....
..... den ..... 19....
Dienststempel (Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Gültig bis: ..... 19....
..... den ..... 19....
Dienststempel (Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Gültig bis: ..... 19....
..... den ..... 19....
Dienststempel (Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Wohnort und Wohnung (Lager)

ab: 13.7.42
Bachstraße 10

ab: .....

ab: .....

ab: .....

ab: .....

ab: .....

Jnhaber ist bei Fliegeralarm auf dem Wege zum Dienst
passieren zu lassen.

Ausländer (Weißrusse)	Ostarbeiter	Pole	Protektoratsangehöriger

Nichtzutreffendes streichen



Unterschrift des Inhabers

Horodnik Nikolaus

Deutsche Reichsbahn

Dienstausweis Nr. 8

Gültig bis 31.12.44 (Verlängerung siehe Rückseite)

Der in nebenstehendem Lichtbild Dargestellte

Nikolaj Horodnik
Николай Городник
(Vor- und Zuname)

geb. 15.3.10 Staatsangeh. Weißrusse

steht als Arbeiter im Dienst der Deutschen Reichsbahn.

Dienststempel

Hof, den 15. 5. 1944

Rb. Amtmann
(Unterschrift und Dienstbezeichnung)

Wohnort siehe Rückseite

05 804 Dienstausweis A 6 q Steifpapier rot Hannover II 44 300 000 L/0212

Anschrift:

Ort	Straße, Nr.

Dieser Ausweis ist Eigentum der Weißruthenischen Vertrauensstelle und auf Anforderung jederzeit zurückzugeben. Eigenmächtige Änderungen dürfen in dem Ausweis nicht vorgenommen werden.

43

Weißruthenische Vertrauensstelle im Deutschen Reiche

5

Vorläufige Ausweiskarte

Nr. 8749/41K

Gültig bis zum 7. APR. 1942

536



Unterschrift:

(Vor- und Zuname)

10259

Name: Horodnik

Vorname: Nikolaus

Geboren am: 15. 3. 10.

Geburtsort: Klebance

Beruf: Arbeiter

Der Inhaber dieser Ausweiskarte ist bei der Weißruthenischen Vertrauensstelle registriert.

Berlin, am -7. 4. 41. 19

Weissruthenische Vertrauensstelle in Deutschland

A Borowski

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 5 листов
(пять)

«21» XII-92 г.

Должность

Подпись

ЗАВЕРОЧНИЙ НАПИС

В цій справі пронумеровано 5 аркушів
(п'ять)

«12» 05 93

Посада архів й кор

Підпис

Перевірено 23.10.2026